



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia

Boletim de Serviço Eletrônico em 12/04/2022

## PORTARIA Nº 159/PVCAL - CGAB/IFRO, DE 12 DE ABRIL DE 2022

O DIRETOR-GERAL DO **CAMPUS PORTO VELHO CALAMA DO INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE RONDÔNIA**, no uso de suas atribuições legais e da competência que lhe foi delegada por meio do Art. 177 da Resolução 65/2015/CONSUP (Regimento Geral do IFRO), de 29/12/2015, Art. 65 da Resolução 56/2016/CONSUP (Regimento Interno do *Campus* Porto Velho Calama), de 12/07/2016, Portaria Nº 41, de 12/01/2017, e Considerando a Resolução nº 44/REIT - CONSUP/IFRO, de 11 de setembro de 2017, e o Processo SEI 23243.001492/2022-17, **RESOLVE**:

Art. 1º APROVAR, *ad referendum*, o Projeto Pedagógico do Curso de Formação continuada de **ESPAHOL BÁSICO - MÓDULO 2** - na modalidade presencial (SEI 1513725) do IFRO *Campus* Porto Velho Calama, com carga-horária de 60h (sessenta).

Art. 2º DESIGNAR a servidora **Márcia Sousa de Oliveira**, Professor(a) EBTT, SIAPE 2325029, como responsável pela Coordenação do Curso de Formação Continuada, objeto do Art. 1º desta portaria.

Art. 3º ESTABELEECER conforme Art. 17 da Resolução nº44/REIT - CONSUP/IFRO, de 11/09/2017, as competências do coordenador de Curso de Formação Inicial e Continuada (FIC).

Art. 4º Esta Portaria entrará em vigor na data de sua assinatura.

LEONARDO PEREIRA LEOCÁDIO



Documento assinado eletronicamente por **Leonardo Pereira Leocádio, Diretor(a) Geral**, em 12/04/2022, às 13:43, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.ifro.edu.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.ifro.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **1563622** e o código CRC **53799F7C**.



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia

## **PROJETO PEDAGÓGICO DE CURSO - PPC**

### **PROJETO PEDAGÓGICO DO CURSO DE FORMAÇÃO CONTINUADA EM**

#### **ESPAANHOL BÁSICO - MÓDULO 2**

#### **MODALIDADE ENSINO PRESENCIAL**

#### **EQUIPE DE ELABORAÇÃO DO PROJETO**

##### **MÁRCIA SOUSA DE OLIVEIRA**

*Campus* Porto Velho Calama

##### **JUDSON CASCAES MATOS**

*Campus* Porto Velho Calama

##### **MONNIKE YASMIN RODRIGUES DO VALE**

*Campus* Porto Velho Calama

##### **SAULO GOMES DE SOUSA**

*Campus* Porto Velho Calama

#### **REPRESENTAÇÃO INSTITUCIONAL**

##### **REITOR**

Uberlando Tiburtino Leite

##### **PRÓ-REITOR DE PESQUISA, INOVAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO**

Gilmar Alves Lima Júnior

##### **PRÓ-REITOR DE DESENVOLVIMENTO INSTITUCIONAL**

Gilberto Paulino da Silva

##### **PRÓ-REITORA DE ADMINISTRAÇÃO**

Jéssica Cristina Pereira Santos

##### **PRÓ-REITORA DE EXTENSÃO**

Maria Goreth Araújo Reis

##### **PRÓ-REITOR DE ENSINO**

Edslei Rodrigues de Almeida

##### **DIRETOR-GERAL DO CAMPUS**

Leonardo Aparecido Leocádio

## 1 INTRODUÇÃO

O presente documento constitui o Projeto Pedagógico do Curso de Formação Continuada em Espanhol Básico - Módulo 2, na modalidade presencial. Este projeto pedagógico de curso se propõe a contextualizar e a definir as diretrizes pedagógicas para o respectivo curso no âmbito do Instituto Federal de Rondônia *Campus* Porto Velho Calama.

Este curso tem por finalidade atender ao planejamento institucional do *Campus* Porto Velho Calama para manter o portfólio de ofertas de Cursos de Formação Inicial e Continuada (FIC) nas áreas de atuação do *Campus*.

### 1.1 DADOS DA INSTITUIÇÃO FORMADORA

**Executor:** Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia — *Campus* Porto Velho Calama

**CNPJ do Campus:** 10.817.343/0006-01

**Endereço:** Av. Calama, 4985, Bairro Flodoaldo Pontes Pinto, Porto Velho/RO, CEP 76820-441, telefone: (69) 2182-8901

**Coordenadora do Curso:** Márcia Sousa de Oliveira

### 1.2 DADOS GERAIS DO CURSO

**Nome do Curso:** Curso de Formação Continuada em ESPANHOL BÁSICO - MÓDULO 2

**Carga horária total:** 60 horas

**Eixo Tecnológico:** Desenvolvimento Educacional e Social

**Modalidade de oferta:** Presencial

**Público-alvo:** O público-alvo será composto pela comunidade Interna e Externa ao IFRO.

**Escolaridade Mínima:** Ensino Fundamental Completo

**Idade mínima:** 15 anos

**Número de turmas:** Conforme demanda

**Número de vagas por turma:** 20

**Período da oferta:** Conforme demanda

**Turno da oferta:** Variável

**Local das aulas:** *Campus* Porto Velho Calama (sala do Centro de Idiomas)

### 1.3 JUSTIFICATIVA

As relações internacionais estão cada vez mais ativas e estimuladas e neste contexto, se torna indispensável à aquisição de uma língua estrangeira. A língua espanhola, sendo a terceira mais falada no mundo, com mais de 365 milhões de nativos falantes e outros mais de cem milhões que a empregam como língua estrangeira, totalizando, aproximadamente, 465 milhões de falantes traz consigo as marcas da globalização.

O espanhol é a língua nacional da Espanha, país localizado na Europa Meridional, Península Ibérica, contando com uma população de aproximadamente 47 milhões de pessoas. O idioma, também, é a língua oficial da maior parte dos países das Américas, a saber: Bolívia, Argentina, Chile, Colômbia, Equador, Paraguai, Peru, Uruguai, Venezuela, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Cuba, Nicarágua, Panamá, Porto Rico, República Dominicana e Guatemala.

Deve ser observado o intenso intercâmbio, seja financeiro, seja cultural, entre Brasil e os vizinhos das Américas. Um exemplo desse intercâmbio é o Mercosul - Mercado Comum do Sul – formado por Brasil, Argentina, Uruguai e Paraguai, constituindo-se como um projeto de integração que envolve dimensões econômicas, políticas e sociais tão variadas quanto agricultura familiar ou cinema. Há, ainda, outros tratados nesse sentido, como: MCCA – Mercado Comum Centro-americano – criado em 1.960 e formado pelos países fundadores Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicarágua e El Salvador. Outro bloco é a COMUNIDADE ANDINA DAS NAÇÕES, formada pela Bolívia e Colômbia, Equador, Peru e Venezuela. Esse bloco foi chamado de Pacto Andino até 1.996. A cidade sede é Lima (Peru). O Brasil participa desse bloco como membro associado, juntamente com Argentina e Chile.

Outro fator importante e que deve atuar como incentivo ao estudo da língua espanhola, é o fato de diversas regiões do Brasil (sul, centro-oeste e norte) estarem na região de fronteira com diversos países hispano-falantes, a saber:

Venezuela, Uruguai, Argentina, Paraguai, Bolívia, Peru, Colômbia. Esta proximidade tem provocado, há tempos, considerável fluxo imigratório.

É possível encontrar, em território brasileiro, cidades em que a fronteira com outro país é delimitada por rios ou ruas, podendo citar: Foz do Iguaçu (PR), Santana do Livramento (RS) e Guajará-Mirim (RO).

Nos últimos tempos a posição privilegiada que passou a ocupar a língua espanhola entre as línguas do mundo e, por conseguinte aumento da demanda do ensino do espanhol pôs em descoberto a necessidade de avançar, pesquisar e se formar neste âmbito.

Atualmente o espanhol é a segunda língua de comunicação internacional e a quarta mais falada no mundo (é a língua materna de 400 milhões de pessoas que vivem em mais de 20 países). Nos Estados Unidos há mais de 30 milhões de hispano falantes e no Canadá o espanhol é a língua com o crescimento mais alto.

Europa começa a experimentar uma situação bastante parecida. Segundo dados do Instituto Cervantes, 3.412.206 pessoas estudaram espanhol como língua estrangeira na União Europeia (UE) durante o curso 2000-2001. Igualmente, tem-se incrementado o interesse pela língua espanhola nos países recém-incorporados a UE, ou em países como Noruega ou Suíça, onde a ascensão do número de alunos é muito significativa. Uma consequência desta tendência é o aumento da demanda de cursos de espanhol surgida em nível mundial.

Neste contexto, e mais, pelo fato de Rondônia ser um estado de fronteira com países hispano falantes, propõe-se um curso de extensão em língua espanhola para a comunidade levando em conta também a meta do IFRO de levar educação de qualidade e elevar o nível de escolaridade de Porto Velho e da região circunvizinha.

Esse projeto educacional é uma contribuição no processo de democratização do acesso à informação e à formação de cidadãos melhor informados e qualificados para participar da vida da sociedade com possibilidades, senão iguais, próximas.

## 1.4 OBJETIVOS

### 1.4.1 Objetivo geral

O Curso de Formação Inicial e Continuada em Espanhol Básico - Módulo 2 do *Campus* Porto Velho Calama tem como objetivo geral preparar o aluno para o domínio básico 2/3 das quatro habilidades linguísticas: leitura, escrita, fala e compreensão da fala.

### 1.4.2 Objetivos específicos

- a) Compreender a estrutura básica da língua espanhola (2/3);
- b) Construir um repertório com vocabulário básico em língua espanhola;
- c) Desenvolver comunicação básica em situações diversas em língua espanhola previstas para o segundo módulo do espanhol básico.
- d) Dominar o uso da estrutura gramatical do básico 2 da língua espanhola.

## 2 PERFIL PROFISSIONAL

### 2.1 PÚBLICO-ALVO E PRÉ-REQUISITO DE ACESSO

O público-alvo se caracteriza por alunos que estejam cursando o ensino médio ou ensino superior, bem como interessados em continuar seus estudos em língua espanhola.

**PRÉ-REQUISITO:** Ensino fundamental completo.

### 2.2 MECANISMO DE ACESSO AO CURSO

O processo seletivo será realizado por meio de edital de seleção.

### 2.3 PERFIL DO EGRESSO E CERTIFICAÇÃO

Compreende e usa expressões familiares e cotidianas, além de enunciados simples. Apresenta-se e apresenta a outros. Faz perguntas e dá respostas sobre aspectos pessoais (o local onde vive, as pessoas que conhece e as coisas que tem). Comunica-se na língua espanhola de modo simples, se o interlocutor falar lenta e distintamente e se mostrar cooperante e está apto a prestar exame de certificação internacional: DELE (Diploma de Espanhol como Língua Estrangeira), no nível A1, SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española).

A certificação ocorrerá por conta do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia em nível de formação continuada, sem certificação parcial.

### 3 METODOLOGIA DA OFERTA

Respeitando-se a autonomia dos docentes na transposição didática dos conhecimentos selecionados nos componentes curriculares, as metodologias de ensino pressupõem procedimentos didático-pedagógicos que auxiliem os alunos nas suas construções intelectuais, tais como:

1. elaborar e implementar o planejamento, o registro e a análise das aulas e das atividades realizadas;
2. problematizar o conhecimento, sem esquecer de considerar os diferentes ritmos de aprendizagens e a subjetividade do aluno, incentivando-o a pesquisar em diferentes fontes;
3. contextualizar os conhecimentos, valorizando as experiências dos alunos, sem perder de vista a (re)construção dos saberes;
4. elaborar materiais didáticos adequados a serem trabalhados em aulas expositivas dialogadas e atividades em grupo;
5. utilizar recursos tecnológicos adequados ao público envolvido para subsidiar as atividades pedagógicas;
6. disponibilizar apoio pedagógico para alunos que apresentarem dificuldades, visando à melhoria contínua da aprendizagem;
7. diversificar as atividades acadêmicas, utilizando aulas expositivas dialogadas e interativas, desenvolvimento de projetos, visitas técnicas, seminários, debates, atividades individuais e em grupo, exposição de filmes e outros;
8. organizar o ambiente educativo de modo a articular múltiplas atividades voltadas às diversas dimensões de formação dos jovens e adultos, favorecendo a transformação das informações em conhecimentos diante das situações reais de vida.

Isto posto, para a execução da matriz curricular do curso, serão utilizados procedimentos metodológicos que priorizem o trabalho em equipe e a aplicação de instrumentos e atividades formadoras, respeitando-se sempre a autonomia didático-pedagógica do professor e colaboradores.

#### 3.1 Local e período de realização do curso

**Local:** Centro de Idiomas do IFRO - *Campus* Porto Velho Calama

**Realização do curso:** 3 horas semanais (2 aulas de 1h30 em cada encontro).

**Parágrafo único:** Em caso de situações extremas, em que haja necessidade de suspensão de atividades presenciais, ou de prevenção de disseminação de doenças infectocontagiosas, como ocorreu durante a pandemia da Covid-19, as aulas serão ofertadas de forma remota, por meio de aulas síncronas e/ou assíncronas, utilizando ferramentas de videoconferências e a plataforma do AVA. Essa alteração de presencial para remoto será prevista, desta forma, no edital de seleção dos alunos.

#### 3.2 Configuração curricular

A organização curricular está estruturada em módulo único, que contempla a disciplina de Espanhol Básico - Módulo 2.

Esse currículo foi organizado com foco na aprendizagem significativa dos alunos, visando o saber, o saber ser, o saber fazer e o saber agir. O professor definirá, em plano de ensino de sua disciplina, as estratégias, técnicas de ensino e recursos variados para o desenvolvimento do processo educativo, velando pelo ideário metodológico descrito.

A matriz curricular do Curso está disposta no quadro 1.

Quadro 1 — Matriz curricular do Curso

Componente Curricular	Carga Horária Total	Carga Horária Semanal
Espanhol Básico - Módulo 2	60h	3h

#### 3.3 Avaliação do processo de ensino e aprendizagem

Por analogia, a avaliação atenderá aos princípios estabelecidos no Regulamento da Organização Acadêmica dos Cursos Técnicos de Nível Médio do IFRO. Deverá ter aspecto formativo, no sentido de diagnosticar interesses e necessidades e fazer interferências positivas para o redirecionamento do processo de ensino e aprendizagem, sempre que necessário. Para tanto, deverão ser empregados instrumentos e estratégias diversos, como testes, demonstrações práticas, pesquisas, exercícios e outras formas de verificação do aprendizado, conforme o perfil do público-alvo. Serão empregadas pelo menos duas estratégias de avaliação pontual por componente curricular, além dos mecanismos comuns de avaliação continuada.

A observação de estudantes e de grupos e a aplicação de provas ou testes são alguns dos exemplos de avaliação. Caso o aluno não tenha desempenho adequado nas atividades, o professor deverá desenvolver as ações possíveis de

recuperação.

As avaliações são obrigatórias para a conclusão do módulo e consolidação do curso. As avaliações ocorrerão em dias e horários especificados pelo professor. Neste curso serão obrigatórias pelo menos duas verificações de aprendizagem.

O estudante será aprovado e terá direito à certificação se obtiver o mínimo de 75% de frequência e 60 pontos no cômputo das notas das atividades de percurso e avaliação final.

#### 4 CRONOGRAMA

Quadro 02- Cronograma

Item	Ação, atividade ou etapa	Período do ano letivo vigente
1	Oferta do curso	1 semestre

#### 5 RECURSOS E INFRAESTRUTURA DE ATENDIMENTO

##### 5.1 Recursos Humanos

O Curso contará com docentes e poderá ter tutores e outros colaboradores selecionados por meio de Edital e com profissionais de apoio já existentes no *Campus*. Os profissionais que trabalharão diretamente na formação dos estudantes possuem os requisitos dispostos no quadro 3.

Quadro 3 — Equipe pedagógica para atendimento no curso

Função	Componentes Curriculares	Formação Mínima Exigida
Docentes	Espanhol Básico - Módulo 2	Licenciado em Letras com habilidade em língua espanhola.
Monitor	Espanhol Básico - Módulo 2	Cursando Ensino Médio ou Graduação

#### REFERÊNCIAS

BRASIL. Ministério da Educação. Guia Pronatec de Cursos FIC. 3. ed., disponível em: <<http://pronatec.mec.gov.br/fic/>>. Acesso em: 9 mar. 2017.

BRASIL. 2020. <https://www12.senado.leg.br/noticias/materias/2020/06/24/senado-aprova-novo-marco-legal-do-saneamento-basico>. Acesso em 24 de junho de 2020

Lei no 12.513, de 26 de outubro de 2011.

Portaria MEC no 817, de 13 de agosto de 2015.

NOTA TÉCNICA Nº 104/2020/CGFS/DAF/SETEC/SETEC.

NOTA TÉCNICA Nº 140/2020/CGFS/DAF/SETEC/SETEC.

RESOLUÇÃO Nº 44/REIT - CONSUP/IFRO, DE 11 DE SETEMBRO DE 2017. Regulamento dos Cursos de Formação Inicial e Continuada (FIC) do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Rondônia.

#### PLANOS DE MÓDULOS/DISCIPLINAS

Quadro 04- Espanhol Básico - Módulo 2

<b>Curso:</b> Espanhol Básico - Módulo 2		
<b>Módulo/Disciplina:</b> Módulo 2	<b>Componente curricular:</b> Espanhol Básico	<b>Carga horária:</b> 60h
<b>Ementa:</b>		

**CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:** Adjetivos posesivos (II). Presente de indicativo de salir, volver, empezar, jugar. Verbos reflexivos: levantarse, acostarse. Adjetivos de color. Género y número. Presente de indicativo de saber y preferir. Pronombres personales de complemento directo: lo, la, los, las. Verbos con pronombre: gustar, parecer, quedar (bien o mal). Tener + que + infinitivo. Estar + gerundio. Presente de indicativo de jugar y oír. Ir + a + infinitivo. Colocación de pronombres personales de objeto. Marcadores temporales (I). Pretérito perfecto compuesto. Participios. Marcadores temporales (II) e Pretérito indefinido (1ª pers.) de estar, ir.

**FUNÇÕES GERAIS:** Describir a una persona. Preguntar y decir la edad. Hablar de acciones habituales. Describir materiales. Pedir permiso. Preguntar el precio. Pedir opinión sobre gustos y responder. Expresar preferencias. Invitar, proponer o concertar una cita. Aceptar o rechazar una cita e insistir. Expresar obligación. Describir acciones en desarrollo. Expresar intenciones o planes para el futuro. Proponer planes. Plantear alternativas. Expresar indiferencia. Expresar probabilidad, duda o incertidumbre. Hablar por teléfono. Hablar de hechos pasados (I). Preguntar por la causa y justificarse. Aceptar excusas e Hablar de un pasado reciente.

**CONTENIDO SOCIOCULTURAL:** Fiestas y músicas tradicionales en España e Hispanoamérica. Pinturas española e hispanoamericana.

**Objetivos:** Desenvolver o conhecimento básico do aluno na língua espanhola a partir do ensino de vocabulário, formas gramaticais iniciais, formação frasal para conversação inicial, estabelecer intimidade com a pronúncia, levantar pontos de curiosidades e diferenças culturais entre a nossa cultura e a cultura alvo. Estimular a leitura de textos básicos na língua alvo e promover/ instigar o aluno no gosto pela língua espanhola.

#### Referências Básicas:

CASTRO, Francisco; MARÍN, Fernando; MORALES, Reyes; ROSA, Soledad. **Ven 1 - Libro del alumno**. Edelsa, España, 2013.

\_\_\_\_\_;MARÍN, Fernando; MORALES, Reyes; ROSA, Soledad. **Ven 1 - Libro de ejercicios**. Edelsa, España, 2013.

\_\_\_\_\_;MARÍN, Fernando; MORALES, Reyes; ROSA, Soledad. **Ven 1 - Libro del professor**. Edelsa, España, 2013.

CD de áudio, **Ven 1 - Libro del alumno**. Edelsa, España, 2013.

CD de áudio, **Ven 1 - Libro de ejercicios**. Edelsa, España, 2013

#### Referências Complementares

ALVAREZ, Miriam. **Tipos de escrito I: narración y descripción**. 4. ed. Madrid: Arco/libros, 1998.

ALVAREZ, Miriam. **Tipos de escrito II: exposición y argumentación**. 4. ed. Madrid: Arco/Libros, 1999.

ARTÉS, J. S., MAZA, J. S. **Curso de lectura, conversación y redacción: nivel superior**. 2. ed. Madrid: SGEL, 1998.

BON, Francisco Matte. **Gramática comunicativa del español**. Madrid: Edelsa, 1995.

BORREGO, J.; ASECIO, J. G.; PRIETO, E. **El subjuntivo: valores y usos**. 7. ed. Madrid: SGEL, 1998.

CALVO, Margarita; POMAREDA, Julieta García; ZAMBRANO, Rosa. **Taller de lengua y literatura III**. Madrid: Ediciones de la Torre, 1999.

MAQUEO, Ana María. **Español para extranjeros**. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1978. Larousse, 1956.

SOUZA, Jair de Oliveira. **Español para Brasileños. Série Brasil – espanhol para o ensino médio**. Vol. Único. São Paulo: FTD, 1997.



Documento assinado eletronicamente por **Márcia Sousa de Oliveira, Coordenador(a) do Centro de Idiomas**, em 29/03/2022, às 19:28, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.ifro.edu.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.ifro.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **1513725** e o código CRC **D3E04411**.